

***iRobot***<sup>®</sup>

WARRANTY  
GARANTIA

***iRobot***<sup>®</sup>

[global.irobot.com](https://global.irobot.com)

WC: 4512075

***iRobot***<sup>®</sup>



## iRobot – Limited Warranty

**NOTE: This Limited Warranty does not affect your statutory rights under the laws relating to the sale of consumer products.**

### OVERVIEW

iRobot ("We", "Our", "Us") warrants that, subject to the exclusions and limitations set out below, this Product (excluding batteries) shall be in good working order during the period of one (1) year from the date of purchase (the "Warranty Period"). In the case of batteries, a Warranty Period of six (6) months shall apply and "Warranty Period" shall be read accordingly throughout this document. In the event that the Product fails to meet the warranty standard to our reasonable satisfaction, we will within a commercially reasonable time, free of charge, either repair or replace the Product as described below.

This Limited Warranty is only valid and enforceable in the country where you purchased the Product, provided that the said country is on the list of Specified Countries (<http://global.irobot.com/>) defined in the consumer terms of sale which applied when you purchased the Product.

### MAKING A CLAIM UNDER THE LIMITED WARRANTY

If you wish to make a warranty claim, please contact your local distributor, whose contact details can be found at <http://global.irobot.com/>. Upon contacting your distributor, please have the serial number of your Product ready and the original proof of purchase showing the date of purchase and full details of the Product. Our colleagues will advise you of the process involved in making a claim.

Any claim under the Limited Warranty is subject to you notifying us (or our authorised service company/distributor) of the alleged defect within a reasonable time of it coming to your attention and, in any case, by no later than the expiry of the Warranty Period.

### REMEDY

If a claim is received within the Warranty Period and the Product is found to have failed under the warranty we shall, at our option:

- repair the Product,
- exchange the Product with a product that is new or which has been manufactured from new or serviceable used parts and is at least functionally equivalent to the original product, or
- exchange the Product with a product that is new and upgraded model which has at least equivalent or upgraded function to the original product.

As far as applicable laws permit, the Warranty Period will not be extended or renewed or otherwise affected due to subsequent exchange, resale, repair or replacement of the Product. However, part(s) repaired or replaced during the Warranty Period will be warranted for the remainder of the original Warranty Period or for ninety (90) days from the date of repair or replacement, whichever is longer.

Replacement or repaired products, as applicable, will be returned to you as soon as commercially practicable. All parts of the Product or other equipment that we replace shall become our property. If the Product is found not to be covered by this Limited Warranty, we (and our authorised service companies) reserve the right to charge a handling fee. When repairing or replacing the Product, we may use products or parts that are new, equivalent to new or re-conditioned.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by iRobot Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### WHAT IS NOT COVERED?

Unless agreed in writing, the Limited Warranty will not apply if the defect(s) relate to: (a) normal wear and tear (including, without limitation, wear and tear of batteries), (b) defects caused by rough or inappropriate handling or use or damage caused by accident, misuse, neglect, fire, water, lightning or other acts of nature, (c) the fact that the battery has been short-circuited, if the seals of the battery enclosure or the cells are broken or show evidence of tampering or if the battery has been used in equipment other than those for which it has been specified, (d) non-compliance with the Product instructions, (e) wilful or deliberate damage, neglect or negligence; (f) use of spare parts or other replacement items (including consumables) which are not provided or recommended by us; (g) any alteration or modification to the Product which has been carried out by you or a third party not authorised by us, (h) any failure to adequately package the Product for transportation, (i) extreme or external causes beyond our reasonable control including, but not limited to, breakdowns, fluctuations, or interruptions in electric power, ISP (internet service provider) service, wireless networks, or Bluetooth® connectivity issues (j) weak and/or inconsistent wireless signal strength in your home.

This Limited Warranty does not apply to accessories and other consumable items, such as filters or brushes. This Limited Warranty will be invalid if (a) the Product's serial number has been removed, erased, defaced, altered or is illegible in any way (as determined in our sole discretion), or (b) you are in breach of the terms of this limited warranty or your contract with us.

### LIMITATION OF IROBOT'S LIABILITY

This Limited Warranty is your sole and exclusive remedy against iRobot and iRobot's sole and exclusive liability in respect of defects in your Product. This Limited Warranty replaces all other iRobot warranties and liabilities, whether oral, written, (non-mandatory) statutory, contractual, in tort or otherwise, including, without limitation, and where permitted by applicable law, any implied conditions, warranties or other terms as to satisfactory quality or fitness for purpose. However, this Limited Warranty shall neither exclude nor limit i) any of your legal (statutory) rights under the applicable national laws or ii) any of your rights against the seller of the Product.

To the extent permitted by applicable law(s) iRobot does not assume any liability for loss of or damage to or corruption of data, for any loss of profit, loss of use of Products or functionality, loss of business, loss of contracts, loss of revenues or loss of anticipated savings, increased costs or expenses or for any indirect loss or damage, consequential loss or damage or special loss or damage.

To the extent permitted by applicable law, iRobot's liability shall be limited to the purchase value of the Product. The above limitations shall not apply in case of gross negligence or intentional misconduct of iRobot or in case of death or personal injury resulting from iRobot's proven negligence.

## iRobot – Garantía Limitada

**NOTA: esta Garantía Limitada no afecta sus derechos legales en virtud de las leyes relativas a la venta de productos de consumo.**

### DESCRIPCIÓN GENERAL

iRobot ("Nosotros", "Nuestro", "Nos") garantiza que, sujeto a las excepciones

y limitaciones establecidas a continuación, este Producto (sin incluir las baterías) deberá estar en buen estado de funcionamiento durante el período de un (1) año a partir de la fecha de compra (el "Período de garantía"). En el caso de las baterías, se aplicará un período de garantía de seis (6) meses y el "Período de garantía" se entenderá en consecuencia a lo largo de este documento. En el caso de que el Producto no cumpla con la garantía estándar a nuestra satisfacción razonable, repararemos o reemplazaremos el producto dentro de un tiempo comercialmente razonable, de forma gratuita, tal como se describe a continuación.

La presente Garantía Limitada es válida y aplicable únicamente en el país en el que adquirió el Producto, siempre que dicho país se encuentre en la lista de Países especificados (<http://global.irobot.com/>) según se define en los términos de venta del consumidor aplicables en el momento de adquirir el Producto.

### CÓMO HACER UNA RECLAMACIÓN EN VIRTUD DE LA GARANTÍA LIMITADA

Si desea hacer una reclamación de garantía, comuníquese con su distribuidor local, cuyos datos de contacto se pueden encontrar en <http://global.irobot.com/>. Al comunicarse con su distribuidor, tenga a la mano el número de serie de su Producto y el comprobante de compra original que muestre la fecha de compra y las especificaciones del Producto. Nuestros colegas lo asesorarán sobre el proceso para presentar una reclamación.

Cualquier reclamo conforme a la Garantía Limitada está sujeto a que nos notifique (o a nuestra compañía de servicio/distribuidor autorizada) sobre el supuesto defecto en un plazo razonable desde su detección y, en cualquier caso, antes del vencimiento del Período de garantía.

### RECURSO

Si la reclamación se recibe dentro del Período de garantía y se determina que el Producto presenta algún defecto conforme a la garantía, podremos, a nuestra opción:

- reparar el Producto,
- cambiar el Producto por otro que sea nuevo o que se haya fabricado con piezas nuevas o reparadas y que sea al menos funcionalmente equivalente al producto original, o
- cambiar el Producto por otro que sea un modelo nuevo y superior, que cuente por lo menos con una función equivalente o mejorada con respecto al producto original.

En la medida que lo permitan las leyes aplicables, el Período de garantía no se prorrogará ni renovará, ni se verá afectado de ninguna otra forma debido al posterior intercambio, reventa, reparación o sustitución del Producto. Sin embargo, la(s) pieza(s) reparada(s) o reemplazada(s) durante el Período de garantía se garantizará(n) durante el resto del Período de garantía original o por noventa (90) días desde la fecha de reparación o reemplazo, el período que sea mayor.

El reemplazo o los productos reparados, según sea el caso, se le devolverán tan pronto como sea comercialmente viable. Todas las piezas del Producto u otro equipo que reemplacemos pasarán a ser de nuestra propiedad. Si se determina que el Producto no está cubierto por la presente Garantía Limitada, nos reservamos (y nuestras compañías de servicio autorizado se reservan) el derecho a cobrar un cargo de tramitación. Cuando reparemos o reemplacemos el Producto podemos utilizar productos o piezas que sean nuevos, equivalentes a nuevas o reacondicionadas.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

A menos que se establezca y acepte por escrito, la Garantía Limitada no se aplicará si el(los) defecto(s) se relaciona(n) con: (a) el desgaste normal (incluido, sin limitación, el desgaste de las baterías); (b) los defectos causados por un manejo o uso descuidado o inadecuado, o daños causados por accidentes, mal uso, negligencia, incendio, agua, rayos u otros actos de la naturaleza; (c) el hecho de que la batería haya tenido un corto circuito, si los sellos de la caja de la batería o las celdas se han roto o muestran que se han manipulado, o si la batería se hubiera usado en un equipo que no sea aquel para los fines que tiene especificado; (d) el incumplimiento de las instrucciones del Producto; (e) el daño intencional o deliberado, descuido o negligencia; (f) la utilización de piezas de repuesto u otros artículos de reemplazo (incluidos los consumibles) no provistos o recomendados por nosotros; (g) cualquier alteración o modificación del Producto realizada por usted o por un tercero no autorizado por nosotros; (h) cualquier incumplimiento al embalar correctamente el Producto para su transporte; (i) causas extremas o externas que escapan a nuestro control razonable, incluyendo sin limitación, apagones, fluctuaciones o interrupciones de la energía eléctrica, proveedores de servicios de Internet, redes inalámbricas, o problemas de conectividad de Bluetooth®; (j) potencia de señal inalámbrica débil y/o inconsistente en su casa.

Esta Garantía Limitada no se aplica a los accesorios y otros artículos consumibles, como filtros o cepillos. La presente Garantía Limitada no será válida si (a) el número de serie del Producto hubiera sido eliminado, borrado, desfigurado, alterado o es ilegible en cualquier forma (según lo determinemos a nuestra sola discreción); o (b) usted incumple con los términos de esta Garantía Limitada o de su contrato con nosotros.

### LIMITACIÓN DE IROBOT RESPONSABILIDAD

La presente Garantía Limitada es su único y exclusivo recurso contra iRobot y la responsabilidad única y exclusiva de iRobot en relación con defectos en su Producto. La presente Garantía Limitada reemplaza a todas las demás garantías y responsabilidades de iRobot, ya sean orales, escritas, estatutarias (no obligatorias), contractuales, extracontractuales o en agravio, o de lo contrario, que incluyan, sin limitación y donde sean permisibles por la legislación aplicable, cualesquiera condiciones implícitas, garantías u otros términos para efectos de calidad satisfactoria o idoneidad para su uso. Sin embargo, la presente Garantía Limitada no excluirá ni limitará: i) ninguno de sus derechos legales (estatutarios) en virtud de la legislación nacional aplicable, o ii) ninguno de sus derechos frente al vendedor del Producto.

En la medida permitida por la(s) ley(es) aplicable(s), iRobot no asume ninguna responsabilidad por cualquier pérdida, daño o corrupción de datos, pérdida de ganancias, de uso o funcionalidad de los Productos, pérdida de negocios, pérdida de contratos, pérdida de ingresos o de ahorros previstos, aumento de costos o gastos, o por cualquier pérdida o daño indirecto, pérdida o daño consecuenacial o pérdida o daño especial. En la medida permitida por la ley aplicable, la responsabilidad de iRobot se limitará al valor de compra del Producto. Las limitaciones anteriores no se aplicarán en caso de negligencia grave o mala conducta intencional de iRobot, o en caso de fallecimiento o lesiones personales derivados de la negligencia comprobada de iRobot.

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc y cualquier uso que iRobot hace de dichas marcas es bajo licencia. Otras marcas comerciales y registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.



## iRobot – Garantia limitada

**OBSERVAÇÃO: esta Garantia limitada não afeta seus direitos legais sob as leis de venda de produtos de consumo.**

### VISÃO GERAL

iRobot (a empresa) garante que, sujeito às exclusões e limitações estabelecidas abaixo, este produto (excluíndo os baterias) deve estar em boas condições de funcionamento durante o período de 1 (um) ano a partir da data da compra (o "período da garantia"). No caso das baterias, um período de garantia de 6 (seis) meses será aplicado e o "período da garantia" deve ser lido de acordo com essa informação em todo este documento. Caso o produto não atinja padrão de garantia satisfatoriamente razoável, a empresa consertará ou substituirá o produto em um prazo comercialmente razoável e, gratuitamente, conforme descrito abaixo.

Esta Garantia limitada somente é válida e aplicável no país onde o produto foi comprado, contanto que tal país esteja na lista de países especificados (<http://global.irobot.com/>), definida nos termos de venda ao consumidor vigentes na data da compra.

### COMO REIVINDICAR OS DIREITOS AMPARADOS PELA GARANTIA LIMITADA

Se desejar fazer uma solicitação amparada pela garantia, entre em contato com seu distribuidor local, cujos detalhes para contata podem ser encontrados no site <http://global.irobot.com/>. Ao entrar em contato com seu distribuidor, tenha à mão o número de série do seu produto e o comprovante original de compra que contém a data de compra e os detalhes completos do produto. Nossos colegas informarão sobre o processo envolvido em uma solicitação amparada pela garantia.

Qualquer reivindicação de direitos amparados pela Garantia limitada está sujeita à sua notificação à empresa (ou a uma de nossas empresas prestadoras ou distribuidoras de serviços autorizadas) do defeito alegado em um prazo razoável a partir do seu conhecimento sobre esse defeito e, sob nenhuma hipótese, após o vencimento do período da garantia.

### RECURSO

Se a solicitação for recebida no período da garantia e o produto tiver comprovadamente apresentado um defeito coberto pela garantia, a empresa, a critério dela, deverá:

- consertar o produto,
- trocar o produto por outro novo ou que tenha sido fabricado com peças novas ou peças consertadas e cujo funcionamento seja, no mínimo, equivalente ao do produto original; ou
- trocar o produto por outro novo e de um modelo atualizado cujo funcionamento seja, no mínimo, equivalente ou superior ao do produto original.

Até o limite permitido pelas leis em vigor, o período da garantia não será prorrogado, renovado nem afetado devido a posterior troca, revenda, conserto ou substituição do produto. Entretanto, as peças consertadas ou substituídas durante o período da garantia estarão amparadas por esta pelo restante do período da garantia original ou por 90 (noventa) dias a partir da data do conserto ou da substituição, o período que for maior.

Os produtos substituídos ou consertados, conforme aplicável, serão devolvidos tão logo seja comercialmente praticável. Todas as peças do produto ou outros equipamentos que foram substituídos pela empresa se tornarão propriedade dela. Se o produto não estiver coberto por esta Garantia limitada, a empresa (e suas empresas prestadoras de serviço

autorizadas) se reserva o direito de cobrar uma taxa de manutenção. Ao consertar ou substituir o produto, a empresa pode usar produtos ou peças novos, equivalentes a novos ou recondicionados.

**O QUE NÃO ESTÁ COBERTO PELA GARANTIA?** Exceto se acordado por escrito, a Garantia limitada não será válida se o defeito estiver relacionado a: (a) desgaste normal (inclusive, dentre outros, desgaste das baterias), (b) defeitos causados por manuseio ou uso irregular ou inadequado ou danos causados por acidente, uso indevido, negligência, incêndio, água, raios ou outros atos naturais, (c) curto-circuito da bateria, se os lacres do invólucro da bateria ou se a células estiverem rompidos ou com sinais de violação ou se a bateria tiver sido usada em outro equipamento que não o especificado para o respectivo uso, (d) não cumprimento das instruções do produto, (e) dano intencional ou deliberado ou negligência; (f) uso de peças de reposição ou outros itens de reposição (inclusive consumíveis) não fornecidos ou recomendados pela empresa; (g) qualquer alteração ou modificação do produto realizada por você ou por terceiros não autorizados pela empresa, (h) qualquer falha no acondicionamento adequado do produto para transporte, (i) causas extremas ou externas além do nosso controle razoável, incluindo, sem limitar a, falhas, flutuações ou interrupções de energia elétrica, serviço de ISP (Internet Service Provider), redes sem fio, ou Bluetooth® problemas de conectividade (j) intensidade do sinal de rede sem fio fraco e/ou inconsistente em sua casa.

Esta Garantia limitada não é válida para acessórios e outros itens consumíveis, como filtros ou escovas. Esta Garantia limitada será inválida se (a) o número de série do produto tiver sido removido, apagado, alterado ou estiver ilegível de algum modo (conforme determinado a critério exclusivo da empresa) ou (b) os termos desta garantia limitada ou do seu contrato com empresa forem violados.

### LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE DA IROBOT

Esta Garantia limitada é o seu único e exclusivo recurso contra a iRobot e exclusiva responsabilidade da iRobot em relação aos defeitos do seu produto. Ela substitui todas as outras garantias e responsabilidades da iRobot sejam elas orais, escritas (não obrigatórias), legais, contratuais extracontratuais ou não, inclusive, dentre outras, e até o limite permitido pela lei em vigor, quaisquer condições, garantias ou outros termos implícitos quanto à qualidade satisfatória ou adequação a uma finalidade. Entretanto, esta Garantia limitada não excluirá nem limitará i) nenhum de seus direitos legais amparados pelas leis nacionais em vigor ou ii) nenhum de seus direitos em relação ao vendedor do produto.

Até o limite permitido pelas leis em vigor, a iRobot não assume nenhuma responsabilidade por perdas ou danos ou corrupção de dados, lucro cessante, perda do uso ou dos recursos de produtos, perda de negócios, perda de contratos, perda de receita ou perda de economias previstas, aumento de custos ou despesas ou por qualquer perda ou dano indireto, resultante ou especial. Até o limite permitido pela lei em vigor, a responsabilidade da iRobot se limitará ao valor de compra do produto. As limitações acima não serão válidas em caso de negligência grave ou má conduta intencional da iRobot ou em caso de morte ou lesões corporais resultantes da negligência comprovada da iRobot.

Os logotipos e a marca nominal Bluetooth® são marcas comerciais registradas da Bluetooth SIG, Inc. e todo uso de tais marcas pela iRobot Corporation é sob licença. Outros nomes e marcas comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.